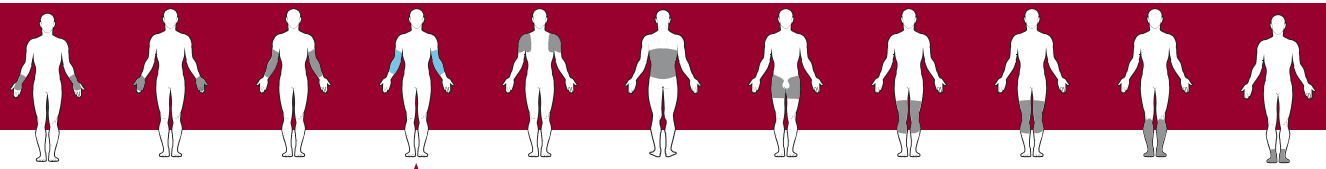
GAME READY®



Elbow/ Coude/ Ellenbogen/ Gomito/ 肘/ Codo

Assembly:
1. Place sleeve on flat surface with logo side up and determine opening location.
2. Insert heat exchanger into the sleeve with blue side down (blue side of heat exchanger should touch blue side of sleeve).
3. Be sure the heat exchanger is flat inside the sleeve with no folds or creases. Zip up the sleeve, if applicable. After assembly, lay the blue side up and ensure the heat exchanger is uniformly laid out and smooth inside the sleeve.

Precautions & Warranty

Assemblage :
1. Placer la gaine sur une surface plane avec le logo vers le haut et déterminer l'emplacement de l'ouverture.
2. Insérer l'échangeur de chaleur dans la gaine avec le côté bleu vers le bas (le côté bleu de l'échangeur de chaleur doit toucher le côté bleu de la gaine).
3. S'assurer que l'échangeur de chaleur est posé à plat à l'intérieur de la gaine et qu'il n'est ni plié ni froissé. Fermer la fermeture éclair de la gaine le cas échéant. Après l'assemblage, placer le côté bleu vers le haut et s'assurer que l'échangeur de chaleur est étalé d'une manière uniforme et lisse à l'intérieur de la gaine.

Garantie & de précautions

Zusammensetzen:
1. Legen Sie die Manschette mit der Logo-Seite nach oben auf eine ebene Fläche und stellen Sie fest, an welcher Seite sich die Öffnung befindet.
2. Schieben Sie den Wärmetauscher mit der blauen Seite nach unten (die blaue Seite des Wärmetauschers muss die blaue Seite der Manschette berühren) in die Manschette.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Wärmetauscher flach in der Manschette liegt und es keine Falten gibt. Schließen Sie gegebenenfalls den Reißverschluss der Manschette. Drehen Sie die Manschette nach dem Zusammensetzen mit der blauen Seite nach oben und vergewissern Sie sich, dass der Wärmetauscher gleichmäßig flach in der Manschette liegt.

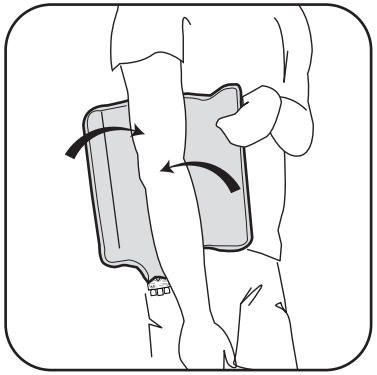
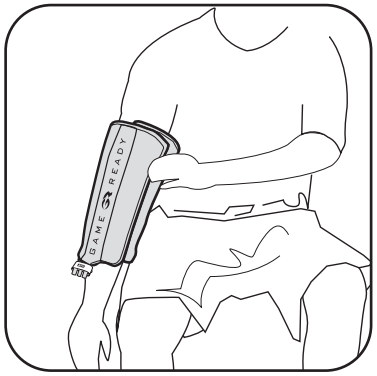
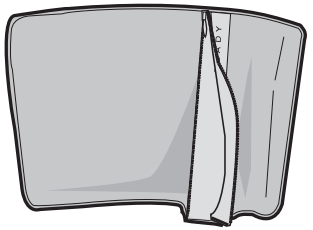
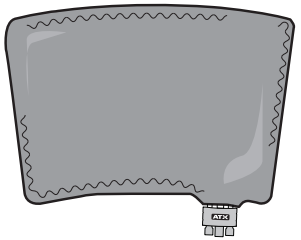
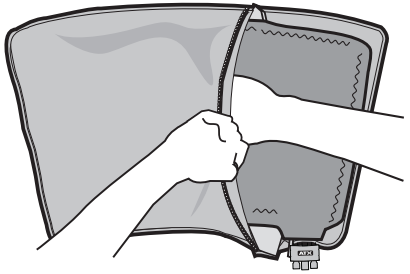
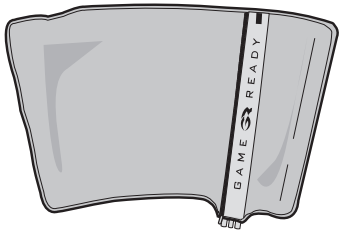
Vorkehrungen & Garantie

Montaggio:
1. Appoggiare il manicotto su un piano, con il logo in alto, e individuare l'apertura.
2. Inserire lo scambiatore di calore nel manicotto con il lato azzurro in giù (il lato azzurro dello scambiatore di calore deve toccare il lato azzurro del manicotto).
3. Verificare che lo scambiatore di calore sia piatto all'interno del manicotto, senza pieghe o grinze. Chiudere il manicotto, se dotato di cerniera lampo. Dopo il montaggio, capovolgere il lato azzurro e assicurarsi che lo scambiatore di calore sia perfettamente disteso all'interno del manicotto.

Garanzia & di precauzioni

組立て方：
1. ロゴ側を上向きにしてスリーブを平らな表面に置き、開口部位を見つけます。
2. 青色の側を下向きにして熱交換器に挿入します（熱交換器の青色側がスリーブの青色側に接触するようにします）。
3. 熱交換器がスリーブの内部で平らであり、折り目やしわがないようにします。該当する場合はスリーブのファスナーを締めます。組立て後、青色を上向きにして置き、スリーブ内で熱交換器が均一に配置されスムースであることを確認します。

注意の& 保証

Montaje:
1. Ponga el manguito sobre una superficie plana,con el lado del logotipo hacia arriba, y determine la ubicación de la apertura.
2. Inserte el intercambiador de calor en el manguito con el lado azul hacia abajo (el lado azul del intercambiador de calor debería tocar el lado azul del manguito).
3. Asegúrese de que el intercambiador de calor esté plano dentro del manguito, sin dobleces ni pliegues. Cierre la cremallera del manguito, si corresponde. Después del montaje, coloque el lado azul hacia arriba y asegúrese de que el intercambiador de calor esté extendido de forma uniforme y liso dentro del manguito.

Garantía & de las precauciones